



Biskupické noviny

Apríl 2013

XIII. ročník

Püspöki Újság · Bischofsdorfer Zeitung

Na tému rýchlostná cesta R7



S poslancom NR SR (bývalým štátnym tajomníkom Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR) Arpádom Érsekom sme iniciovali 18. marca 2013 stretnutie jedenást starostov: Dunajskej Lužnej, Rovinky, Kalinkova, Hamuliakova, Kvetoslavova, Miloslavova, Mostu pri Bratislave, Štvrtku na Ostrove, Hviezdoslavova, Šamorína so zástupcami Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, Národnej diaľničnej spoločnosti a Dopravoprojektu. Témou stretnutia bolo zhodnotenie súčasnej situácie v pokračovaní prípravy a výstavby rýchlostnej cesty R7 na úseku Bratislava – Prievoz – Ketelec – Dunajská Lužná – Holice.

Stretnutia sa zúčastnili: štátny tajomník MDVRR František Palko, generálny riaditeľ Národnej diaľničnej spoločnosti (NDS) Ing. Milan Gajdoš so spolupracovníkmi a predstavitelia Dopravoprojektu, ktorí nás oboznámili so súčasným stavom. Všetci starostovia sme deklarovali a zdôraznili, že sme za variant R7 A (červený) na úseku Dunajská Lužná – Ketelec. Vyjadrili som rozhorčenie nad postupom Ing. Evy Takáčovej z Poľnohospodárskeho družstva Úsvit, ktorá svojimi podnetmi zámene predlžuje a oddaluje prípravu výstavby rýchlostnej komunikácie. Všetci starostovia sme potvrdili, že sme nápomocní pri odstránení všetkých prekážok a sme pripravení spolupracovať s NDS, s Dopravoprojektom a MDVRR. Odprezentovali nám stav projektovej prípravy na úseku Ketelec – Prievoz, kde hodnotenia EIA – environmentálnych vplyvov by mali byť hotové do 21. 5. 2013, posudok EIA by mohol byť v septembri 2013 a záverečné stanovisko v októbri, právoplatné územné rozhodnutie a potom stavebné povolenie do mája 2015.

Na úseku Dunajská Lužná – Bratislava (Ketelec) dokumentácia na územné rozhodnutie a stavebného zámeru bola pripravená 28. 9. 2012, právoplatné územné rozhodnutie bude do 27. 6. 2013 a právoplatné stavebné povolenie do 27. 1. 2014.

Podľa týchto dátumov je jasné, že sa nedodrží termín stavebného povolenia, ktorý mi deklaroval minister Ján Počiatek v termíne do 18. 6. 2013 vo svojej odpovedi na môj list ešte zo 4. júna 2012. To, že sa termín vydania stavebného povolenia na 1. úsek Dunajská Lužná – Ketelec posúva z objektívnych príčin o sedem mesiacov nie je problém, čo som povedala aj pred médiami. Problém bude vtedy, keď sa nezačne s výstavbou pre nedostatok financií. Preto sme požiadali prítomného štátneho tajomníka, aby sa R7 riešila v podobe PPP projektov, keďže z fondov EÚ sa na tomto úseku R7 nemôže financovať.

Po tomto stretnutí sme všetci prítomní starostovia v spoločnej výzve požiadali premiéra Roberta Fica a vládu SR, aby sa dodržali prezentované termíny výstavby R7 na úseku Bratislava – Dunajská Lužná – Holice, začalo sa s reálnou výstavbou v roku 2014 na úseku Dunajská Lužná – Bratislava (Ketelec) a pokračovalo sa až po križovatku Prievoz na D1.

O týchto termínoch poinformujem 4. apríla 2013 v Dunajskej Strede aj starostov, ktorí sú v Združení miest a obcí Žitného ostrova a požiadam ich o súčinnosť a spoluprácu pri výstavbe tak dôležitej stavby, ako je R7, ktorá bola definovaná uznesením vlády SR č. 523 z júna 2003 a je súčasťou siete diaľnic a rýchlostných ciest v koridore Bratislava – Dunajská Streda – Nové Zámky – Veľký Kráľ – Lučenec.

Rýchlostná cesta R7 je alfou a omegou pre nás všetkých, ktorí tu žijeme, aby sa zlepšila dopravná situácia. Ďakujem aj starostom okolitých obcí za spoluprácu.

Alžbeta Ožvaldová
starostka



Na príjemnom a neformálnom stretnutí s riaditeľkami a ich zástupkyňami z materských a základných škôl na Deň učiteľov, poďakovala starostka Alžbeta Ožvaldová všetkým pedagógom, ktorí vychovávajú a vzdelávajú naše deti a mládež, za náročnú, obetavú a trpezlivú prácu.



Na Veľkú noc si vyzdobujeme svoje príbytky aj triedy v škole rôznymi veľkonočnými ozdobami, ktoré si môžeme aj vlastnoručne vyrobiť. Z Klubu detí pri Základnej škole na Podzáhradnej ulici sme po inšpirácii išli do Domu kultúry Vesna na krásnu výstavu Anetty Tománkovej – CREATIV „Veľkonočné nápady“, ktorá sa páčila všetkým deťom. Ďakujeme, teta Anetta.

Ďakujeme

V uplynulých dňoch zabezpečil miestny úrad našej mestskej časti v predzáhradkách na sídlisku Dolné hony orezanie stromov, kríkov, vyčistenie zatravnovaných plôch a odvoz rastlinného odpadu. Dovoľujem si v mene obyvateľov poďakovať našej starostke Alžbete Ožvaldovej a tiež firme, ktorá práce odborne realizovala. Je už len na nás obyvateľoch, aby sme si upravené predzáhradky udržiavali a tešili sa z prvých kvietkov a zelene.

D. L.

OZNAMY

COUNTRY BÁL – V Dome kultúry Vetvár na Biskupickej 15 bude **19. apríla** piaty **Biskupický country bál**. Informácie a predpredaj vstupeniek 45 24 26 53, 45 522 765.

STAVANIE MÁJA – bude **30. apríla o 10.00 hodine** na priestranstve pri Pošte na Uzbeckej ulici. Program pripravujú deti z materských a základných škôl. Pozývame všetkých obyvateľov mestskej časti.

KLADENIE VENCOV – 68. výročie oslobodenia a ukončenia II. svetovej vojny si pripomenieme a pamiatku tých, ktorí položili životy za našu slobodu si uctíme **3. mája o 17.00 hodine** sv. omšou v Kostole sv. Mikuláša a **o 18.00 hodine** položením vencov k pomníku Padlých hrdinov na Trojičnom námestí.

BISKUPICKÝ JUNIÁL

V tomto roku organizujeme Biskupický juniál už po siedmykrát. Bude sa konať na priestranstve pri Pošte na Uzbeckej ulici **v sobotu 29. júna 2013 od 10.00 do 23.00 hodiny**.

Program juniálu: doobeda budú vystupovať so zaujímavým programom deti a žiaci našich materských a základných škôl, pre ktoré pripravujeme rôzne tvorivé záujmové a športové aktivity. V programe profesionálnych kapiel na biskupickom pódiu vystúpia: hudobná skupina **AMO, DUŠAN GRUŇ a MARTIN JAKUBEC** s hudobno-zábavným programom **REPETE** a na záver slovenská a cappella **FRAGILE** zložená z populárnych osobností známych z rôznych televíznych seriálov, divadelných a muzikálových produkcií.

Jarná deratizácia

Podľa § 12 ods. 2 zákona NR SR č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov, jedným z opatrení na predchádzanie vzniku a šírenia prenosných ochorení je **regulácia živočíšnych škodcov**. Tieto opatrenia sú podľa ustanovení § 51 ods. 1 písm. a), § 52 ods. 1 a § 53 písm. a) uvedeného zákona povinné plniť všetky fyzické osoby – občania, fyzické osoby – podnikatelia, právnické osoby i obce.

Myšovití hlodavce (potkany, myši) sú živočíšni škodcovia, ktorí sa považujú za prenášačov pôvodcov rôznych prenosných ochorení ľudí i zvierat a z tohto dôvodu môžu byť príčinou ohrozenia verejného zdravia. Jediným efektívnym spôsobom regulácie populácií škodlivých hlodavcov je pravidelná celoplošná deratizácia vykonávaná najmenej dvakrát ročne, v jarných a jesenných mesiacoch.

Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Bratislave **vyzýva obce, fyzické osoby – podnikateľov, právnické osoby, fyzické osoby – občanov vykonať celoplošnú deratizáciu** (reguláciu živočíšnych škodcov) v čase **od 1. apríla do 15. mája 2013**.

Podnikatelia a právnické osoby môžu deratizáciu vykonať výlučne prostredníctvom firiem oprávnených na profesionálne vykonávanie regulácie živočíšnych škodcov. Fyzické osoby – občania môžu deratizáciu vykonať aj svojpomocne, prípravkami dostupnými v obchodnej sieti, ktoré sú určené a schválené na tento účel.

(ref. ŽP,OaCH)

Zber starých spotrebičov

Dňa 4. mája 2013 (v sobotu) organizuje Miestny úrad Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice v spolupráci so spoločnosťou ENVIDOM – Združenie výrobcov elektrospotrebičov pre recykláciu **odvoz starých spotrebičov** priamo z vašich domácností. **Zber starých spotrebičov je bezplatný**. Obyvatelia mestskej časti môžu zatelefonovať na miestny úrad, na tel. č.: **40 20 72 25** alebo poslať e-mail na **zuza-na-deakova@mupb.sk** a nahlásiť:

- **typ a počet spotrebičov, ktoré potrebujete odviezť**

- **vaše meno, priezvisko, presnú adresu odberného miesta**

a telefonický kontakt.

Elektroodpad musí byť vyložený vo vchode bytového domu alebo za bránou rodinného domu (nie na ulici) už o 9.00 hod. ráno v deň zberu. Zároveň je potrebné, aby ste v priebehu dňa až po odvoz umožnili vstup do týchto priestorov.

Vaše údaje nám môžete nahlásovať do **30. 4. 2013** telefonicky alebo e-mailom kedykoľvek do tohto termínu.

Zabezpečíme odvoz veľkých spotrebičov (chladničky, práčky, televízory...) aj malých spotrebičov (vysávače, žehličky, kávovary, fény,...), ktoré tiež **nepatria** do bežného kontajnera.

(ref. ŽP,OaCH)

Z aktivít MO Csemadoku

Naša miestna organizácia Csemadoku stihla v prvom štvrtroku podľa harmonogramu na rok 2013 zorganizovať nielen dve veľké akcie, ale v krátkom čase pripravila a uskutočnila tri ďalšie.

Dvadsaťdruhého februára sa konala v priestoroch Cezhraničného informačného a impulzného centra a v spolupráci s ním **vernissáž výstavy s názvom Pravda oslobodzuje**. Výstava je svojím spôsobom mimoriadna. Nie však vystavovanými dielami. Mimoriadny je autor výstavy. Nie je zvykom alebo len málokedy sa stane, že duchovný otec svoje myšlienky a pocity, okrem slova alebo písma, predstaví aj v obrazoch. V tomto prípade člen v roku 1947 vysídlenej rodiny Weiblovcov z Podunajských Biskupíc, bratranec duchovného otca už nebohého Lipóta Weibla, **Péter Várnai, dekan farnosti sv. Margity v Budapešti**, dal nám svoje pocity najavo aj prostredníctvom kresieb, ktoré na výstavu nainštalovali Eleonóra Csanaky a Gabriela Klaučová Nagyová. Okrem duchovných zážitkov z krásnych kresieb sprostredkujúcich hlboké kresťanské myšlienky, sa početné obecenstvo mohlo tešiť aj z pekného kultúrneho programu, ktorý krásnou recitáciou otvorila Eleonóra Csanaky. Ďalšími účinkujúcimi boli

Helga Kiss, Anita Varga (spev) a Mihály Hornyák (próza) z Budapešti. Autora výstavy nám predstavil profesor Dr. Odó Hegedűs z Rádu benediktínov. Veľká vďaka patrí všetkým, ktorí sa pričínili o prípravu a krásny priebeh vernissáže tejto výstavy.



Na snímke sprava Dr. Odó Hegedűs, Dr. Zsolt Morován, konzul Maďarska, Nora Csanaky, Izabella Jégh a Anita Varga v družnej debате.

A képen jobbról: Dr. Hegedűs Odó, bencés tanár, Dr. Morován Zsolt, Magyarországi konzulja, Csanaky Eleonóra, Jégh Izabella és Varga Anita barátai beszélgetés közben.

V našom farskom kostole sa tretieho marca konala svätá omša **za všetkých vojakov, ktorí padli v bojoch za slobodu v protihabsburskej revolúcii**. Svätú omšu spolu s našim pánom dekanom Jozefom Vadkertim celebrol polský duchovný, Stanisław Starostka – otec Stanislav z Rádu salvatoriánov. Na cintoríne na Šamorínskej ulici je hrob poľského vojaka Jozefa Kucseru, ktorý bol v tejto revolúcii zranený a po zotavení zostal v obci, kde si založil rodinu a neskôr tu bol aj pochovaný. Medzi nami ešte žijú jeho prapravnúčatá zo šiesteho a siedmeho pokolenia. Najstaršia zo šiesteho pokolenia má už 83 rokov a vzorne sa stará o hrob, na ktorý Biskupičania za účasti zástupcov a vojenského atašé Maďarska a Poľska každý rok pri tejto príležitosti položia vence.

Slávnostný prejav mal Zsolt Harmati, prvý zástupca veľvyslanca Maďarska a vojenský atašé Krzysztof Jonča. V programe vystúpili žiacka Základnej školy s MŠ s vyučovacím jazykom maďarským Nóra Mešter s recitáciou a gymnazistka Anita Varga so spevom.

Mestský výbor Csemadoku v spolupráci s oddelením kultúry nášho miestneho úradu a MO Csemadoku usporiadal 12. marca v Dome kultúry Vesna a v priestoroch CIIC **mestské kolo XXII. ročníka v umeleckom prednese poézie a prózy Mihály Tompu v maďarskom jazyku**. V štyroch kategóriách o postup do krajského kola súťažilo 42 žiakov našej školy a zo Základnej školy a gymnázia na Dunajskej ulici. Víťazi postúpili do krajského kola, ktoré bude 21. marca v Senci. Všetkým srdečne blahoželáme a v krajskom kole im prajeme veľa úspechov (mená postupujúcich sú v maďarskom texte).

Izabella Jégh

podpredsedníčka ZO Csemadok



O vernissáž výstavy bol veľký záujem. A kiállítás megnyitója sokakat vonzott.

V mene Poľovníckeho združenia Podunajské Biskupice Vás srdečne **pozývame na strelecké preteky na asfaltové holuby dňa 19. 5. 2013 od 8.00 hod.** v areáli poľovníckej chaty. Nebude chýbať tradičný guláš z diviny a naše špeciality. Tešíme sa na Vás!

JUDr. Martin Ožvald
predseda PZ Podunajské Biskupice



Cez zrkadlo zahmlene.
Tükör által homályosan.

Žijú medzi nami



Pani Martu Dubovskú pozná veľa Biskupičanov. V Podunajských Biskupiciach žije od roku 1955 a odvtedy až do roku 1989 učila a niekoľko ďalších rokov ešte vypomáhala svojim kolegom v slovenskej Základnej škole na Biskupickej ulici. Na pani učiteľku

Dubovskú si dodnes spomína mnoho generácií našich spoluobčanov, ktorým s láskou vstúpila vedomosti, za čo bola ocenená titulom Zaslúžilý učiteľ.

Okrem výchovy mladej generácie sa vždy zaujímala o dianie v obci. V sedemdesiatych a osemdesiatych rokoch minulého storočia sa na kultúrnom a spoločenskom rozvoji našej mestskej časti podieľala ako poslankyňa miestneho zastupiteľstva. Je členkou Matice slovenskej a už niekoľko rokov aj aktívnou členkou výboru jej biskupického miestneho odboru.

Keď sa nedávno dožila významného životného jubilea, navštívili ju členovia výboru Miestneho odboru Matice slovenskej, aby jej popriali do ďalších rokov veľa zdravia a spokojnosti v kruhu jej najbližších a priateľov. Aby jej poďakovali za dlhoročnú obetavú prácu v prospech nás všetkých a zaželeli do ďalších rokov ešte veľa zdravia.

Ing. Peter Bobula
predseda MO Matice slovenskej

Obchodná verejná súťaž

Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice, Trojičné nám. 11, 825 61 Bratislava podľa § 9a zákona č. 258/2009 Z. z., ktorým bol novelizovaný zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí a podľa § 281 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, **vyhlasuje obchodnú verejnú súťaž** na nehnuteľnosť, ktorá je vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislava a je zverená do správy Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice:

- v zmysle uznesenia č. 125/2010-2014 Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice zo dňa 14. 2. 2012 o najvhodnejší návrh na uzatvorenie nájomnej zmluvy na: **nájom časti nebytových priestorov v Dome kultúry Vesna na Biskupickej ul. 1 s výmerou 60,09 m² na dobu neurčitú, k. ú. Podunajské Biskupice.**

Znenie súťažných podmienok a základnú informáciu o nájme nebytových priestorov možno získať:

- na internetovej stránke: **www.mupb.sk**,
- na adrese: Miestny úrad Podunajské Biskupice, Trojičné námestie 11, 825 61 Bratislava, kontaktná osoba Vlasta Pavlačková, odd. EOaSM, číslo telefónu: 02/4020 9230,
- na mailovej adrese: **vlasta-pavlackova@mupb.sk**.

Prístup k nehnuteľnosti na obhliadku možno dohodnúť s pracovníčkou odd. EOaSM Vlastou Pavlačkovou, tel.: 02/4020 9230.

Lehota na predkladanie všetkých súťažných návrhov je do 16. 4. 2013 do 12.00 hodiny.

PhDr. Alžbeta Ožvaldová
starostka

A Csemadok életéből

ACsemadok Pozsonypüspöki Alapszervezete idei munkatervének megfelelően végzi munkáját. A két lezajlott rendezvény után máris további három rendezvényt készített elő és valósított meg.

Ezek közül elsőként, február 27-én egy nem mindennapi esemény valósult meg kiállítás formájában. Azért illetjük ezzel a jelzővel, mert nem minden napi az, amikor egy lelki atya gondolatait, érzéseit nem csak szóban, esetleg írásban fejezi ki, hanem a ceruza, a kréta segítségével. Nos, ezúttal ennek voltunk tanúi.

A pozsonypüspöki származású néhai Weibler Lipót atya unokaöccse, **Várnai Péter, címzetes prépost, a budapesti Árpád-házi Szent Margit templom, esperes plébánosa**, gondolatai mellett az érzéseit is megosztotta az igazság egy-egy darabját krétarajzzal rögzített képeivel. A kiállításnak „**Az igazság szabaddá tesz**” címet adta.

A rendkívül mély mondanivalót tartalmazó, színes rajzokból álló kiállítás március folyamán volt látható, a Határon Átnyúló Információs Központban, amelyet a Csemadok alapszervezete rendezett közösen az intézménnyel. A **megnyitón**, amely **február 27-én** volt, a nagyszámú közönségnek egy remek programban is része volt, amelyet Csánaky Eleonóra egy gyönyörű verssel nyitott meg. A további közreműködők Kiss Helga, Varga Anita (ének) és Hornyák Mihály (próza) voltak. A kiállítást Dr. Hegedűs Odó bencés tanár méltatta. A kiállítás anyagát szakszerűen installálta fel Csánaky Eleonóra és Klaučová Nagy Gabriella, akiknek ezúton is őszinte köszönetet mondunk.

A további rendezvény március 3-án valósult meg, amikor az **1848-49-es magyar szabadságharc 165. évfordulója** kapcsán **szentmiseben emlékeztek a szabadságért életüket áldozó honvédekre, köztük a lengyel szár-**

mazású, Kucsera Józsefre. A szentmisét a lengyel anyanyelvű, ám magyarul kitűnően beszélő Stanislaw Starostka, azaz a szalvatoriánus rendbeli Szaniszló atya mutatta be a helybéli esperes plébános Vadkerti József atyával közösen. A szabadságharcban megsebesült honvéd felgyógyulása után Pozsonypüspökön telepedt le és alapított családot. Hatod és hetedágú leszármazottai ma is élnek. A hatod ágú úkunoka, aki már túl van 83. évén, még ma is ápolja a sírt. Az alapszervezet, az intézmények és pártok vezetői, Lengyelország és Magyarország nagykövetségeinek képviselőivel és katonai attaséival együtt évről-évre, itt helyezik el a kegyelet virágait. A rendezvényen az alapiskola növendéke Mešter Nóra mondott verset, Varga Anita pedig énekével tette ünnepélyesebbé a rendezvényt. Ünnepi beszédet mondott Dr. Harmati Zsolt, Magyarország Nagykövetségének első beosztottja, és Krzysztof Jonca Lengyelország katonai attaséja.

A Csemadok Pozsonyi Városi Választmánya az önkormányzat kulturális osztályának és az alapszervezetnek hathatós segítségével március 12-én rendezte meg a **XXII. Tompa Mihály Vers- és Prózamondó Verseny, járási fordulóját**, amelyen a pozsonypüspöki és Duna-utcai diákok mérték össze tudásukat, versenyre kelve a kerületi döntőbe jutásért. A két iskolából az I-IV kategóriában 42 versenyző indult. A kerületi döntőbe, amely Szencen lesz március 21-én, az arany és ezüstérmes minősítéssel jutottak tovább a versenyzők. Ők tehát a következők: György Réka, Németh Dávid, Dudinská Laura,



Bab Dávid, Kása Gábor, Amiry Manesh Amilla, Réz Johanna Gréta, Mešter Nóra, Vajani Fanni, Haják Norbert, Ziff Stella, Nagy Ádám, Nágel Máté, Bertók Richárd, Kovács Orsolya Sára, Németh Marco és Bitter Balázs. Mindnyájuknak gratulálunk, és sok sikert kívánunk.

Jéghe Izabella
az alapszervezet alelnöke



Krzysztof Jonca, Lengyelország katonai attaséja, Dr. Harmati Zsolt, Magyarország Nagykövetségének első beosztottja, Foglzsinger Margit és Régey Róbert, Kucsera József honvéd hatod és hetedágú leszármazottai. Vojenský atašé Polska Krzysztof Jonca, prvý zástupca veľvyslanca Maďarska Zsolt Harmati, právnicka Jozefa Kucseru Margita Foglzsingerová a právnik Robert Régey.

Najdôležitejšie zmeny v sociálnom a zdravotnom poistení

Vykonávate prácu na dohodu a po novom roku ste dostali z dohody menej peňazí ako zvyčajne? Dôvodom je, že odvodová povinnosť (povinné zdravotné a sociálne poistenie) sa od 1. januára 2013 týka aj osôb vykonávajúcich prácu na základe dohody mimo pracovného pomeru.

Od 1. januára 2013 nastali výrazné zmeny v zákonoch, ktoré sa dotýkajú vzťahov väčšiny (takmer všetkých) obyvateľov SR: v Zákonníku práce, zákone o sociálnom poistení a zákone o zdravotnom poistení. V článku sa budem venovať zavedeniu povinného poistenia (a teda aj platenia poistného) pre osoby vykonávajúce prácu na základe dohody mimo pracovného pomeru. Do 31. decembra 2012 neplatili osoby vykonávajúce prácu na základe dohody mimo pracovného pomeru (ďalej dohodári) poistné vôbec. Od 1. januára 2013 sa na účely sociálneho a zdravotného poistenia stali povinne poistenými aj dohodári. Ich postavenie v sociálnom poistení a zdravotnom poistení je v zásade obdobné ako postavenie zamestnanca v pracovnom pomere. Obdobne ako u zamestnanca v pracovnom pomere, je aj u zamestnanca dohodára z hľadiska rozsahu odvodovej povinnosti rozhodujúca skutočnosť, či je odmeňovaný pravidelne každý mesiac (platíť bude poistné „odvody“ na zdravotné, nemocenské poistenie, dôchodkové poistenie a poistenie v nezamestnanosti celkovo vo výške 13,4 % z príjmu a jeho zamestnávateľ 35,2 % z príjmu) alebo je zamestnanec odmeňovaný nepravidelne, napr. štvrtročne (platíť bude poistné na zdravotné a dôchodkové poistenie celkovo vo výške 11 % z príjmu a jeho zamestnávateľ 32,8 % z príjmu). Pred zmenou dohodár platil z odmeny z dohody len daň, teraz bude platíť aj do Sociálnej poisťovne a zdravotnej poisťovne, teda omnoho viac.

Určitú „odvodovú úľavu“ majú dôchodcovia: poberatelia invalidného dôchodku, platia poistné len na dôchodkové poistenie (starobné aj invalidné) a poberatelia starobného dôchodku platia poistné len na starobné dôchodkové poistenie.

Výnimku z povinného poistenia dostali žiaci stredných škôl a študenti vysokých škôl v dennej forme štúdia do 26 rokov, ktorí si môžu určiť jednu dohodu o brigádnickej práci študentov, z ktorej nebudú vôbec poistení, ak ich príjem z takto určenej dohody nepresiahne stanovenú sumu. Ak ich príjem túto sumu presiahne, prípadne si takúto dohodu neurčia, tak budú z príjmu z dohôd platíť poistné na dôchodkové poistenie. Musí ísť o dohodu o brigádnickej práci študenta (výnimka sa netýka dohody o pracovnej činnosti ani dohody o vykonaní práce). Študent dohodár si výnimku uplatní u svojho zamestnávateľa iba na jednu dohodu a to do sumy 66 EUR / 155 EUR mesačne, resp. v priemere mesačne (platí v roku 2013).

Zmeny od nového roku sa dotkli aj poberateľov predčasného starobného dôchodku. Zásada „predčasný starobný dôchodok alebo zárobok“ sa od 1. januára 2013 vzťahuje aj na príjmy z dohôd. To znamená, že v prípade súbehu dohody a predčasného starobného dôchodku bude poberateľovi predčasného starobného dôchodku zastavená výplata jeho dôchodku. Pracujúci predčasný dôchodcovia, ktorí si chceli pracovať na dohodu privyrobiť, sa museli rozhodnúť, či si zvolia predčasný starobný dôchodok

alebo príjem z dohody. Poberateľov starobného dôchodku sa tieto obmedzenia v súvislosti s vykonávaním zárobkovej činnosti netýkajú. Ak si predčasný dôchodcovia zvolia prácu, po dovŕšení dôchodkového veku majú právo na „vrátenie znížených percent“ za obdobie nepoberania predčasného starobného dôchodku, o ktoré im bol znížený dôchodok (ako sankcia za skorší odchod do dôchodku o 0,5 % zo sumy dôchodku za každých začatých 30 dní). Okrem toho majú aj nárok na zvýšenie dôchodku za obdobie poistenia počas dohody. O „prepočítanie“ dôchodku však musia po dovŕšení dôchodkového veku písomne požiadať Sociálnu poisťovňu.

Celkovo z pohľadu ľudí pracujúcich na dohodu ide o negatívne zmeny. Doteraz z dohôd poistné neplatili vôbec. Rovnako sa zvýšilo aj odvodové zaťaženie ich zamestnávateľov, čím sa práca na dohodu stala menej atraktívnou nielen z pohľadu zamestnancov, ale i zamestnávateľov. Štát týmito zmenami nepochybne realizoval najmä fiškálne ciele, t. j. vyšší výber poistného do príslušných poistných fondov, ako aj cieľ dosiahnuť presun časti dohodárov do pracovného pomeru (čo považujeme za pozitívne, pretože zamestnanec v pracovnom pomere má vyššiu mieru ochrany a viac výhod ako dohodár). V mnohých prípadoch však dôsledkom vyšších nákladov na zamestnancov – dohodárov zamestnávateľ ukončil svoju činnosť, resp. znížil produkciu a s dohodármi pracovný vzťah skončil.

Tieto zmeny boli odôvodňované zvýšenou sociálnou ochranou dohodárov. To malo byť realizované získaním poistej doby, ktorá môže byť rozhodujúcou na nárok na dávku sociálneho poistenia alebo pozitívne ovplyvniť sumu priznanej dávky. Zjednodušene, pre dohodárov negatívum spočívajúce v platení poistného z príjmov z dohôd im má priniesť v budúcnosti pozitívum v tom, že získajú nárok na dávku, resp. suma ich dávky bude vyššia. K tomu však v mnohých prípadoch nedôjde. Napr. suma dôchodku, či materského osoby, ktorá platila poistné z dohody, bude v niektorých prípadoch dokonca nižšia ako v prípade, že by nebola poistená vôbec a poistné z dohôd neplatila. Nielenže títo poistenci viac do systému zaplatia, ale si v niektorých prípadoch aj pohoršia, čo považujem za antisociálne a systémovo nelogické (platím viac, ale dostanem menej). Iba u niektorých dohodárov zabezpečia uvedené zmeny ochranu pred možnými sociálnymi rizikami. Tá však bude iba „malou kompenzáciou“ platenia poistného. Tieto zmeny priniesli zneatraktívnenie jednej z foriem práce a tým aj pokles ekonomickej produkcie vôbec.

Zmeny nastanú aj vo zvýšení vymeriavacích základov na platenie poistného 1. júla 2013 pre samostatne zárobkovo činné osoby (iný spôsob výpočtu) a tiež vo zvýšení ich minimálnych (393 EUR) a maximálnych vymeriavacích základov (až na 5-násobok priemernej mzdy spred dvoch rokov – 3930 EUR). Aj keď nemožno neuznať niektoré „pozitíva“ týchto zmien – Sociálna poisťovňa a zdravotné poistenie hlásia nárast svojich príjmov, podľa mojej mienky všeobecne pre dohodárov, zamestnávateľov a celkový rast ekonomiky znamenajú zmenu k horšiemu.

Mgr. Mikuláš Krippel
poslanec MiZ

(autor je právnik a vysokoškolský učiteľ)



Pre mimoriadne situácie a havarijné stavy

Vážení občania, možno niektorí z vás nevedia, že do náplne práce miestnej samosprávy patrí aj plnenie úloh v oblasti krízového riadenia a ochrany obyvateľstva v prípade mimoriadnej situácie a havarijného stavu.

Podľa zákona NR SR č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva, § 36 ods. 3, písm. c), vyhlášky MV SR č. 328/2012 Z. z., ktorou sa stanovujú podmienky pri evakuácii a vyhlášky MV SR č. 532/2006 Z. z. o podrobnostiach na zabezpečenie záchranných prác a organizovania jednotiek CO v znení neskorších predpisov, tieto úlohy na miestnom úrade našej mestskej časti zabezpečuje referát krízového riadenia, BOZP a OPP. Plní úlohy na úseku krízového riadenia, bezpečnosti a civilnej ochrany občanov, bezpečnosti a ochrany zdravia zamestnancov pri práci a ochrany pred požiarmi. Základom nášho vecného prístupu k plneniu úloh je aktualizácia, spracovanie a uvedenie do praxe novej dokumentácie ochrany obyvateľstva a tiež plánu evakuácie v zmysle zákona MV SR č. 328/2012 Z. z.

Krízový štáb

mimoriadne situácie, havarijné stavy v našej mestskej časti riadi a koordinuje ustanovený krízový štáb (KŠ), menovaný starostkou Alžbetou Ožvaldovou, ktorá je zároveň jeho predsedníčkou. Zložený je z 12 stálych členov – zamestnancov miestneho úradu a 4 až 6 externých členov. Pracuje, schádza sa minimálne dvakrát ročne, na základe spracovaného plánu so zameraním činnosti na daný rok. Jednou zo základných priorit plánu krízového štábu a činnosti jeho funkcionárov a členov je zlepšenie informovanosti obyvateľstva o spôsobe, výkone a rozsahu ochrany pri vzniku mimoriadnej situácie v našej mestskej časti, resp. na území hlavného mesta. Našou snahou je maximálne predchádzať vzniku mimoriadnych udalostí na území mestskej časti. V prípade jej vzniku urýchlene, koordinovane, odborne zabezpečiť ochranu nášho obyvateľstva. O konkrétnych krokoch a činnostiach tejto oblasti vás budeme pravidelne informovať.

V budúcom čísle Biskupických novín vás oboznámime so zabezpečením výkonu evakuácie obyvateľstva našej mestskej časti pri vyhlásení mimoriadnej situácie, počte a zriadení evakuačných stredísk, s tým, čo plnia a ako fungujú. Oboznámime vás tiež s ich lokalitou a kapacitami osôb – evakuantov (Vyhláška MV SR č. 328/2012 Z. z.), spádovými oblasťami ulicami pre jednotlivé evakuačné strediská (EST č. 1 – 5) v našej mestskej časti.

Vaše podnety, pripomienky a vecné požiadavky v oblasti krízového riadenia a civilnej ochrany obyvateľstva pri mimoriadnych udalostiach v našej mestskej časti prehodnotíme a zapracujeme do operatívnych plánov a dokumentácie.

Miroslav Mašek
referát KR, PO a BOZP

Testovanie žiakov

Trinásteho marca sa na našich základných školách uskutočnilo Celoslovenské testovanie žiakov 9. ročníka z predmetov slovenský jazyk a literatúra a matematika. Cieľom testovania je získať obraz o vzdelávacích výsledkoch žiakov pri výstupe z II. stupňa základnej školy a porovnať výsledky jednotlivých žiakov a škôl. Zároveň budú výsledky jedným z kritérií pre prijatie žiakov na štúdium na strednej škole. Výsledky testovania získajú základné školy začiatkom apríla v elektronickej forme, žiaci dostanú výsledkové listiny v polovici apríla.

Mgr. Vladimíra Ondrušová
koordinátor testovania v ZŠ Podzáhradná

Mladé lastovičky žurnalistiky

Naša Základná škola Biskupická vydáva školský časopis Fantastika. Myšlienka vydávať školský časopis sa zrodila koncom 90. rokov minulého storočia, počas pedagogického pôsobenia učiteľky Olgy Nyitrayovej. Vtedy časopis nazvali Bystrinka. Nevieťme prečo, ale v názve možno hľadať analógiu s názvom školy či bystrosťou dôležitou pre novinársku a publikačnú činnosť.



S príchodom nového storočia nastala revitalizácia a prekrstienie časopisu zásluhou učiteľky Viery Törökovej. Fantastika ako originálne, nápadité a atraktívne dielko, ktoré má osloviť predovšetkým detského čitateľa. Novinármi, redaktormi a ilustrátormi sú žiaci a žiačky, ktorí svojimi rubrikami informujú o aktualitách a aktivitách školy, úspechoch žiakov a tiež prinášajú zaujímavé informácie zo sveta. Časopis ponúka priestor na oddych, zábavu i poučenie prostredníctvom krížoviek, tajničiek, vtipov, hádaniek a vedomostných kvízov. Keďže jednotlivé čísla časopisu sú tematicky viazané na začiatok školského roka, Vianoce, Veľkú noc a záver školského roka, prinášajú mnoho nových i menej známych skutočností súvisiacich s nimi. V neposlednom rade poskytuje žiakom možnosť publikovať ich prozaické, poetické alebo výtvarné diela.

Žiaci pristupujú k príprave a realizácii časopisu zodpovedne a s nadšením. Učia sa využívať informačné a komunikačné technológie, narábať s užívateľskými programami PC, internetom, zhromažďovať, triediť a spracúvať informácie, čo pozitívne vplyva na rozvoj ich jazykových, komunikačných, kooperatívnych, kognitívnych a technických zručností.

Mgr. Júlia Opálková
vedúca redakčnej rady

Beh pre život po šiesty raz

V sobotu 4. mája o 11.00 hodine sa v Bratislave na Partizánskej lúke uskutoční charitatívne podujatie pre bežcov, nebežcov a celé rodiny – už 6. ročník Behu pre život. Projekt organizuje Nadácia Tesco, ku ktorej sa tento rok pridali aj Unilever a Kariera.sk.

Cieľom je vyzbierať 85 000 eur na nákup špičkového laboratórneho prístroja NanoSight na výskum a liečbu rakoviny, ktorý pomôže pacientom z celého Slovenska, informovala novinárov Margita Klobušická, prezidentka Nadácie Výskum rakoviny.

Šiesty ročník Behu pre život bude prebiehať v máji a júni okrem Bratislavy aj v Banskej Bystrici, Prešove, Nitre, Žiline a Trenčíne. K celoslovenským patronom behu hercovi Jozefovi Vajdovi a maratónskej bežkyňi Katke Berešovej sa pridá bronzová medailistka v streleckej disciplíne skeet Danka Barteková. V Bratislave bežcov už tradične podporia aj operný spevák Martin Babjak a prezenterka aerobiku Lucia Medeková.

V tohtoročnom behu organizátori mysleli aj na najmenších účastníkov, pre ktorých pripravili skrátenú verziu trate, hry a súťaže.

Ako môžeme príspeť na Beh pre život 2013?

Zúčastniť sa a zaplatiť štartovné – dospelí 6 €, deti, mládež do 18 rokov a dôchodcovia nad 62 rokov 3 €, rodina: 2 dospelí + 2 – 3 deti 12 €, skupiny/školy 2 € a deti do 6 rokov zdarma alebo poslať dobrovoľný príspevok na účet ÚVB 2434842458/0200, príspeť do zbierkových pokladničiek v obchodoch Tesco a v uliciach miest či usporiadať zbierku na pracovisku, v škole, záujmovom krúžku alebo si kúpiť darčekový predmet.

Všetky informácie o behu a aktualizovaný stav zbierky nájdete kedykoľvek na internetovej stránke www.behprezivot.sk.

(mk)

Zázračná Nikolka a čarovný Adamko

Vo februári sa v Centre voľného času na Kulíškovej ulici konala súťaž s názvom „Zázračné korálky a Čarovná stavebnica 2013“ určená pre žiakov zo školských klubov detí. Úlohou súťažiacich dievčat bolo na štvorcovej podložke 15 x 15 cm vytvoriť pestrofarebný vzor kvetu podľa fantázie. Chlapci mali zo stavebnícových kociek postaviť „Mesto budúcnosti“.

Zo Školského klubu detí v Základnej škole Biskupická sa do tejto súťaže zapojili aj naši žiaci: Nikolka Danihelová, Vanesska Horská, Adamko Janovčík a Lacko Jankura. Nikolka Danihelová z 2. A získala tretie miesto a Adamko Janovčík z 1. A obsadil krásne druhé miesto. Obom výhercom srdečne gratulujeme a tešíme sa na ďalšie tvorivé úspechy žiakov našej školy.

Mgr. Martina Šidlová



Blahoželáme

Kluby dôchodcov na Estónskej, Latorickej a Odeskej ulici blahoželajú svojim členkám a členom - aprílovým, májovým a júnovým jubilantom.

V apríli životné jubileum oslavujú: Mária Molnárová, Hanka Polášová, Alois Kollár, Eva Gamová, Alžbeta Hložková, Mária Ládyová, Magdaléna Rybníkárová; Helena Dumanová, Zuzana Gódanyová a Gáspár Nagy.

V máji životné jubileum oslavujú: Magda Cíchová, Teofil Križan, Štefan Kiss, Mária Navrátilová, Anna Petrášová, Vincent Meszároš; Anna Čaládyová, Petronela Kvassayová, Alica Latalová, Margita Melichová, Júlia Písoňová, Alžbeta Slováčková, Marta Tomanovičová; Eva Danielová, Mária Magyaričová, Alžbeta Mucsková, Marta Straňáková a Michal Straňák.

V júni životné jubileum oslavujú: Peter Bobula, Alžbeta Vaškovičová; Anna Bohátová, Mária Edlingerová, Ľudmila Fulierová, Magdaléna Gúziková, Marta Krieger, Vlasta Krištofčíková, Rozália Maceková, Alena Pavlovičová, Romana Pokorná, Libuša Zubaľová; Magda Falbová, Rozália Javorčíková, Július Valiček a Ivan Poszto.

Prajeme vám do ďalších rokov zdravie, šťastie, spokojnosť a aby ste si aj v kolobehu všedných dní našli chvíle na radosť.

M. M., L. Z., A. G

Škriatkovský večer

V stredu 27. marca večer viac ako osemdesiat detí prvých ročníkov prišlo do Základnej školy na Podzáhradnej i napriek tomu, že sa im už začali veľkonočné prázdniny. Do Školského klubu detí prišli s úsmevom na tvári i keď ešte nevedeli, čo ich čaká. A čakalo ich toho naozaj veľa. Vychovávateľky im pripravili bohatý program a niekoľko naozajpení. Počas výletu po nočnej škole deti hľadali škriatkov školy a súťažili v telocvični. Vychovávateľky im vyrobili škriatkovské čiapky, uvarili škriatkovský čaj a potom si pozreli škriatkovskú rozprávku so škriatkovským kornútkom plným pukancov. O dvadsiatej prvej sa deti – škriatkovia rozlúčili s nočnou školou škriatkovskou hymnou.

Alena Bednárová



Bratislavské cyklotrasy



S príchodom prvých jarných dní a krajšieho počasia s teplotami nad nulou po dlhej zime prichádza konečne čas aj na vonkajšie aktivity. Synonymom bývajú vyľudnené nákupné centrá, intenzívny ruch v záhradkách a športové aktivity ako napr. cyklistika, ktorej sa chcem venovať.

Len pred niekoľkými rokmi sa téme rekreačnej cyklistiky aj v našom meste začala venovať väčšia pozornosť. Cyklistika plní v moderných metropolách dve základné funkcie: rekreačnú – cykloturistika a funkciu alternatívnej mestskej dopravy.

V prípade rekreačnej funkcie cykloturistiky je dôležité vyzdvihnúť spoluprácu s Bratislavským samosprávnym krajom. Bratislavská župa v budovaní a spájaní našej metropoly s cyklotrasami nášho širšieho regiónu či už smerom do Malých Karpát alebo k našim južným susedom, zohráva aktívnu rolu. Na hlavnom meste však zostáva vytvárať prepájanie cyklotrás na území mesta a poskytnúť i obyvateľom Bratislavy možnosť bezpečnej cyklistickej turistiky, resp. alternatívnej cyklodopravy. Už v minulom roku pri koncipovaní rozpočtu hlavného mesta na rok 2013 sme na rozvoj cyklodopravy

v hlavnom meste vyčlenili 630 tisíc eur. Ako mestský poslanec spolu s kolegami z klubu SDKU-DS, Most-Híd a za aktívnej účasti starostky Alžbety Ožvaldovej sa nám v mestskej rade a nakoniec aj v zastupiteľstve podarilo presadiť vyčlenenie **145 tisíc eur pre Podunajské Biskupice**

na rekonštrukciu existujúcej cyklotrasy. Cyklotrasa v Podunajských Biskupiciach, ktorú mesto v minulosti vytvorilo iba vyznačením pruhov na existujúcom chodníku od železničnej stanice smerom na Vrakuňu a Ružinov, sa dočká rekonštrukcie, čo povedie k zvýšenej bezpečnosti a, samozrejme, využívaniu fanúšikmi cyklodopravy.

Ing. Milan Černý
poslanec MZ a MZ



T-ballový turnaj vo Viničnom

Ôsmy ročník tradičného halového T-balového turnaja žiackej kategórie sa konal vo Viničnom v sobotu 23. marca. Náš klub BK APOLLO vyslal naň 3 družstvá. Žiakov (baseball), žiačky (softball) a družstvo Základnej školy Podzáhradná (krúžok). Tohto turnaja sa zúčastňujeme v rámci zimnej prípravy a je to pre deti vítané oživenie na konci zimnej driny.

Turnaj sa hral v 2 skupinách. V A-skupine hrali naši baseballisti (Apollo žiaci), náš krúžok (ZŠ Podzáhradná) a Pantherky z Trnavy. Žiačky los prideliť do B-skupiny spolu s baseballistami Angels z Trnavy, Good Sports Devínska Nová Ves a MaSK z Pezinka.

Krúžok ZŠ Podzáhradná – trénerka Grétko Pakšiová: Tím ZŠ Podzáhradná zložený zo štyroch skúsených hráčov a desiatich prváčikov – nováčikov usporiadatelia označili za najmladší a najmlší. Pre všetkých prvákov prvý T-balový zápas v živote. Pod vedením kapitána Andreja Sečanského, ktorý rozumie všetkým pravidlám, aplikuje ich do hry a obetavo sa vrhá do každej lopty, nastúpili do zápasov proti skúsenejším a hlavne starším hráčom. Niektorým súperom boli naši prváci doslova po pás. V zápasoch sme ukázali, že pálenie nám ide, po pekných odpaloch Emy Mikičovej, Adamka Kováča, Rafaela Riengelbanda a Filipa Bukovaca sme si hanbu istotne nespravili. Po šikovných odpaloch Filipa Zrubeca, Miška Funtála a Mareka Marka podporenými pekným chytaním Terezky Csomorovej, na catcherovi a Riškom Pírom na nadhode, sa podarilo deťom potrápiť súperov. Posledný zápas už prváci páľili ako draci a taktiež v poli robili outy a vyhrali proti deťom z Pezinka 12:7, vďaka čomu sa v turnaji umiestnili na konečnom 6. mieste. Samozrejme, veľká vďaka patrí taktiež starším chalanom, druhákovi Adamovi Mihálymu, ktorý sa po nedávnom comeback-u ukázal ako obrovská posila a taktiež Mišovi Ruttkayovi, Jurovi Bartokovi a Lukášovi Csomorovi, ktorí obhospodárili celé pole a boli skvele zohratí a vyčarovali krásne outy, samozrejme, ich tvrdé odpaly v súperoch vzbudili rešpekt a navyše, ich pomoc trénerke pri učení pravidiel prvákov a pri coachovaní pákarov boli na nezaplatenie. Keby sme hrali ešte päť zápasov, isto by sme ich vyhrali, keďže sa deti zohrali a dali do hry svoje srdiečka a všetko, čo mohli. Veľmi všetkých chválím a na to, že to bol pre väčšinu prvý zápas, sme si vybudovali dobré meno a rešpekt vďaka odvahe postaviť sa proti o 4 – 5 rokov starším deťom a, samozrejme, vďaka skvelej hre.



Naši najmladší hráči z krúžku ZŠ Podzáhradná.

Žiačky – tréner Roman Rampáček: V prvom zápase sme sa stretli s baseballistami Trnavy, v ktorom žiačky vďaka dobrému začiatku zvíťazili 11:10. V druhom zápase sme si schuti zastrieliť a Good Sports z Devínskej Novej Vsi sme porazili 24:6. V poslednom zápase v skupine proti domácim MaSK-ám naše slečny opäť predviedli dobrý útok, ale i obranu a zvíťazili 20:5. O postup do finále sme sa stretli s trnavskými Pantherkami. Na začiatku zápasu naše baby šliapali ako Peter Sagan. Agresívna hra na métach, výborná páľka, dobrá obrana. Potom však súperky využili naše chyby a otočili zápas. Nakoniec sme prehrali o bod 14:13. V zápase o tretie miesto sme nastúpili proti baseballistom Trnavy. Prvé dve zmeny bol zápas nesmierne vyrovnaný. Koniec zápasu naša obrana nezvládla, čo súper využil a konečný výsledok 17:13 pre Anjelov z Trnavy potvrdil pre naše žiačky konečné 4. miesto.

Na nadhode v prvom zápase hrala Hana Rudohradská, potom sa presunula do stredného pola. Na nadhode ju vystriedala Sabina Špaleková. Po turnaji bola vyhlásená za najužitočnejšiu hráčku tímu (MVP). Na prvej méte „čarovala“ Dáša Dinková, na druhej Kaja Chládecká, na tretej veľká nádej pre náš tím – Miša Merczová, na spojke s prehľadom hrajúca Vanessa Keményová, na kečri sa striedala Sabina Špaleková (prvý zápas), Maťo Papai a Katka Palusková. V zadnom poli Miša Papaiová, Lucka Szabó, Katka Holubová. Tento turnaj je už druhý v tomto roku, kedy sme hrali výborne a „pukli“ sme v závere. Musíme si to analyzovať a popracovať na odbúraní tohto problému.

Žiaci – tréner Matej Kokavec: V našej skupine sme odohrali po dva zápasy s trnavskými Panthers a žiakmi zo ZŠ Podzáhradná. Prvý zápas s Pantherkami sme vyhrali a v odvete nám súper naložil viac ako sme boli schopní vrátiť a tesne sme prehrali. Do zápasov so ZŠ Podzáhradná sme nastupovali s vedomím, že súper nemá za sebou toľko odohratých zápasov ako naši chlapci, ale napriek tomu nás vedeli pekne potrápiť, za čo im určite patrí veľká pochvala. Oba zápasy sme vyhrali a postúpili sme do semifinále. Tu na nás čakal trnavský tím Angels. Chlapcov z Trnavy veľmi dobre poznáme a vedeli sme, že teraz to bude naozaj ťažké. Vo vedení sme sa neustále striedali, ale na naše šťastie sme stav otočili v náš prospech a mohli sme ísť do finále.

Vo finálovom zápase sme sa stretli so súperom z prvého zápasu – Trnava Panthers. Tentoraz už boli chlapci natoľko motivovaní, že sa vyvarovali veľkých chýb v obrane a na páľke ukázali to najlepšie. Za obrovskej rodičovskej podpory z tribúny sa našim hralo ešte lepšie, čo pretavili do víťazného konca a znova sa nám podarilo obhájiť prvenstvo na tomto turnaji.

Obrovská pochvala patrí všetkým zúčastneným hráčom: Matejovi Rudohradskému, Adamovi Zackovi, Richardovi Krómerovi, Petrovi Drobnému a vďaka neuveriteľným zákrokom v zadnom poli aj Jakubovi Lukáčovi. Na páľke sa v dobrom svetle predviedli aj Filip Špalek, Matúš Dinka, Šimon Debnár, Matej Chudej a Christofer Redeky. Každý jeden predviedol zopár tvrdých odpalov, s ktorými mali súper veľké problémy. Záverom všetkým deťom gratulujem a dúfam, že podobných výsledkov sa dočkáme aj počas sezóny, v ktorej budeme obhajovať majstrovský titul.

Konečné umiestnenie: 1. BK Apollo Bratislava – žiaci, **najlepší hráč: Matej Rudohradský**; 2. SK Trnava Panthers; 3. BK STU Angels Trnava; 4. BK Apollo Bratislava – žiačky, **najlepšia hráčka: Sabina Špaleková**; 5. Goodsports International Bratislava, 6. ZŠ Podzáhradná Bratislava – **najlepšia hráčka: Terezka Csomorová**; 7. MaSK Pezínok. Podrobnejšie informácie nájdete na www.bkapollo.sk.

Budem krásna – aj vďaka dm!



za **35**
BODOV

-25 % NA DEKORATÍVNU KOZMETIKU

Uplatnite si **do 30. 04. 2013** na termináli **35 bodov** a získajte kupón so zľavou **-25 %** na ľubovoľný počet **dekoratívnej kozmetiky** podľa vlastného výberu.

Kupón na zľavu platí do 21. 05. 2013.

**Tešíme sa na vás v predajni dm
na Trojičnom námestí č. 7-9
v Podunajských Biskupiciach.**

www.dm-drogeriemarkt.sk
f www.facebook.com/dm.Slovensko

dm
TU SOM ČLOVEKOM
TU NAKUPUJEM

**Bývajte vo vlastnom za bezkonkurenčnú cenu!
DEŇ OTVORENÝCH DVERÍ 20. 4. 2013**

Nové dvojgarsónky Vám osobne predstavíme v novostavbe
na Hradskej ulici vo Vrakuňi v čase od 10.00 do 15.00 hod.
www.byty-hradska.sk **tel. 0948 115 818**



**...predajte svoju nehnuteľnosť
bez starostí...**

anna.kocisova@re-max.sk
0948 226 506



**Lacné nové autodiely, spojky, výfuky, brzdy,
tlmiče, kapoty, blatníky, nárazníky, svetlá...**
rozvoz po celom Slovensku. 0907 181 800

Lacné nové liahne na vajčka, cena od 85 €.
Rozvoz po celom Slovensku. 0907 181 800

**Tepovanie a hĺbkové čistenie kobercov, sedacích
súprav, postelí, matracov a čalúnenia.**
**Zbavte sa prachu a flákov, povrch je suchý už do
6 hodín. Kontakt: 0903 662 859**

AKCIA: apríl 2013

elmex® gelée
s aminfluoridmi
1x týždenne



-10 %

**Intenzívna fluoridácia
= zdravé zuby po celý život**

**Digitálny tlakomer
BP 3AG1
Limited Edition**



**+
digitálny teplomer
MT 3001 Limited Edition
zdarma!**

-15 %

KDE? ...v lekární ZELENÁ FARMÁCIA
Bratislava, Uzbecká 18/A, tel. 02/40 200 405
otvorené: pondelok až piatok 8⁰⁰-18⁰⁰h, sobota 8⁰⁰-12⁰⁰h

ZELENÁ FARMÁCIA
LEKY SI VYBERTE NA 1 NÁVŠTEVU!

Zabezpečíme vám lieky a zdravotnícke pomôcky
na **dohovorený čas**. Pošlite e-mailom sken receptu
(bez osob. údajov) alebo volajte na 0918 90 10 90

✓ široká ponuka liekov a doplnkov
✓ individuálna príprava liekov
- kvapky, masti, roztoky...
✓ meranie krvného tlaku, cholesterolu, glukózy
✓ veterinárne prípravky - odčervenie, vitamíny...
✓ zdravot. pomôcky, dig. tlakomery, teplomery
PARKOVANIE PRIAMO PRI LEKÁRNI!

Flexitol®
s obsahom urey



-10 %

**Tyčinka
na pekné päty**



Posol jari – snežienky nám tento rok jar neprinesli.

Prehľad podujatí v domoch kultúry

Dom kultúry VESNA, Biskupická 1

- | | | |
|---------------------|-------------|---|
| 6. 5. | 18.00 | Schôdza výboru MO Matice slovenskej |
| 7. 5. | 14.30 | Stretnutie starých skautov |
| 13. 5. | 17.00 | Kreatívny kurz – 3D obrázky |
| 13. – 17. 5. | 9.00 | Prezentácia kroniky mestskej časti Bratislava - Podunajské Biskupice od 9.00 – 14.00 hodiny. |

Žiadame návštevníkov, aby sa vopred objednali na tel. č. 45 24 26 53

Dom kultúry VETVÁR, Biskupická 15

- | | | |
|---------------|--------------|---|
| 19. 4. | 19.00 | Country bál |
| 12. 5. | 15.00 | Tulipánová truhlica – ZŠ s MŠ s VJM, Vetvárska |
| 15. 5. | 14.00 | DEŇ MATIEK pre členov klubov dôchodcov |
| 29. 6. | 10.00 | Biskupický júniale – priestranstvo pri Pošte na Uzbeckej ul. |

Pravidelná činnosť

Po, Ut, Št, 16.00 Tanečno športový klub M+M Bratislava

Rock v Múzeu

Program koncertov v **Múzeu obchodu Bratislava**, Linzboothova 16, 821 06 Bratislava, tel.: 02/4524 3167

- | | | |
|---------------|---------|--|
| 13. 4. sobota | 19.30 – | Tony Spinner (TOTO) (USA – Bluesrock) |
| 24. 4. streda | 9.30 – | Lightnin' Guy and The Mighty Gators (Bel – Blues) |
| 7. 5. utorok | 19.30 – | Southern Hopspitality (Damon Fowler, J. P. Soars, Victor Wainwright) (USA – Blues) |
| 15. 5. streda | 19.30 – | Magda Piskorzcyk (PL – Blues) |
| 18. 5. sobota | 16.30 – | „NOC MÚZEÍ 2013 – Italian Bluesrock show“
Fulvio Feliciano & Nathaniel Peterson – „Tribute to the 3 Kings – B.B.King, Albert King, Freddie King“ (ITA/USA-Bluesrock)
Andrea Braido – „Tribute to Led Zeppelin – Italian guitar Nr.1“ (ITA – Bluesrock)
Young Blood (SK – Fusion, Bluesrock) |

K blahoslavennej sestre Zdenke

Srdečne pozývame všetkých pútnikov na sv. omšu slávenú ku cti blahoslavennej Zdenky v Kostole Svätého kríža v Bratislave – Podunajských Biskupiciach.

V utorok 30. apríla o 16.00 hodine bude sláviť svätú omšu ThDr. Mário Orbán, PhD., farár v Jarovciach z nášho dekanátu Bratislava – Juh.

www.facebook.com
www.sestrysvkriza.sk (SCSC)

Páter Frank Vandegehuchte MSC
rektor Kostola Sv. kríža
a Milosrdné sestry Svätého kríža

Predám ovocné a okrasné dreviny: mandle sladké, figy, liesky atď. 0905 204 529

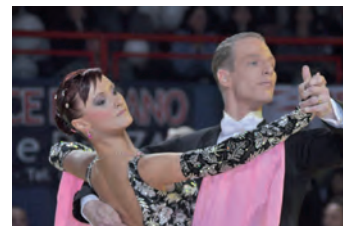
Na svetovej súťaži v tanečnom športe

Talianske mesto Bassano del Grappa hostilo 10. februára jednu z najdôležitejších súťaží svetovej tanečno športovej federácie WDSF v tomto roku, Majstrovstvá sveta v tanečnom športe profesionálnej divízie.

Neuveriteľné športové výkony, masa fanúšikov skandujúca mená svojich favoritov, úžasná atmosféra konkurenčného boja a krásne šaty. To je len letmý popis atmosféry, akú priniesla táto súťaž. Každý, kto sa zúčastnil, niečo podobné dlho nezažije. Víťazmi sa stali Mirko Gozzoli a Edita Daniute, reprezentanti Litvy. Mirko Gozzoli sa stal majstrom sveta po siedmykrát. Na druhom mieste sa umiestnil taliansky pár Paolo Bosco a Joanne Kirsty Clifton. Paolo je päťnásobný majster sveta. Bronzovú medailu si vytancovali ruskí reprezentanti Federico di Torro a Anastasia Tarlykova.

Z reprezentantov Slovenska sa na krásnom 16. – 18. mieste (zo 43 párov) umiestnil pár Fabio Bellucci – Ivana Suchánková z tanečného klubu Uni-Dance Bratislava.

Na 39. mieste sa umiestnili Biskupičania, pár Milan Špánik a Veronika Špániková, ktorí tancujú za Tanečno športový klub M+M Bratislava, ktorý je doma v Podunajských Biskupiciach, v Dome kultúry Vetvár. Gratulujeme.



Veronika a Milan Špánikovi



Tanečníci a tréneri Tanečno športového klubu M+M Bratislava.

Oto Banyák, Nákovná ul. 27,
Bratislava – Podunajské Biskupice

Tel.: **0903 464 853** www.rekonstrukcie-bratislava.sk

Rekonštrukcie kúpeľní a bytových jadier
(aj cez Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny)
obklady a dlažby.



Salón pre psov

Strihanie, kúpanie, celková úprava psov.
Podunajské Biskupice, Podzáhradná 13
Kontakt 0905 829 247

A-COUNT SERVICE, s. r. o.

Padlých hrdinov 14
0903 445 855

Účtovníctvo pre fyzické a právnické osoby, DPH •
mzdy • priznania • poradenstvo zdarma.

Biskupické noviny – Püspöki Újság, Bischofsdorfer Zeitung – **mesačník Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice**

Vydavateľ: Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice, Trojičné nám. 11, 825 61 Bratislava, IČO 00 64 13 83, www.biskupice.sk

Šéfredaktorka: PhDr. Mária Kostková • **Redakčná rada:** Izabella Jégh (predsedníčka), PaedDr. Beata Biksádsá, Ing. Milan Černý, Dana Filová, Alžbeta Jančulová, PhDr. Mária Kostková, PhDr. Tatiana Krippelová, Mgr. Monika Paulíčková • **Redakcia:** Trojičné nám. 11, 825 61 Bratislava, tel.: 45 52 33 33, 0949 433 043, 0902 124 084, 45 248 088, e-mail: mariakostkova.ria@gmail.com • **Inzercia a reklama:** tel.: 45 52 33 33, 0949 433 043, 0902 124 084, cm²/0,89 € • **Tlač:** ULTRA PRINT, s.r.o., Pluhová 49, Bratislava • **Evidenčné číslo:** MK SR 3233/09 • **ISSN 1338-2012** • Nevyžiadané rukopisy a fotografie redakcia nevracia • Redakcia a redakčná rada nezodpovedá za obsah článkov prispievateľov

Uzávierka: Vždy 28. v predchádzajúcom mesiaci • **Nepredajné.**